

RISK ALERT



安全な航海 – 中国沿岸海域の漁業区域



Written by
Nahush Paranjpye
Loss Prevention

考察

無人操業中の養殖施設付近を通過する際の潜在的リスクとして、施設損傷や海産物に損害を与え、間接損害等を含めた高額なクレームに直面する可能性が考えられます。また操船余地や安全な航行スピードを考慮せずに漁船団の付近を航行する場合、海難事故に発展する恐れもあります。

沿岸国では特別規則にて漁船に見張りの強化や灯火の表示、形象物の掲示などを義務付けていますが、COLREG条約（1972年の海上における衝突の予防のための国際規則に関する条約）はそのような特別規則を鑑みつつ、船舶間の安全航行のための規則を定めています。[China Maritime Traffic Safety Law Article 103\(1\)](#)では、見張りの強化や安全な航行スピードの保持を怠った、あるいは特別規則に違反した船舶に対して過怠金が科されることとなっています。

沿岸国は、養殖漁業区域の移動や航行上の危険に関する情報を周知しており、養殖漁業区域の正確な位置や操業時期に関する情報も含まれます。また同区域における安全航行のための分離通行方式（TSS）、船舶航行支援（VTS）への報告義務、あるいはラジオの指定チャンネル放送のチェック義務も併せて周知しています。

推奨事項・まとめ

航行上の危険に関する情報はNavigation Warningsやナビテック入、EGC（高機能グループ呼出受信）を通じて入手できます。現地代理店やコレスポンデントも情報を提供することが可能です。

養殖施設の正確な位置や情報、その他注意事項は航行計画や海図、ECDISに記入しておくよう留意することが肝要です。また見張りを配置して養殖施設の詳細を把握することも、安全航行の促進につながります。

視覚や聴覚、その他の方法を駆使して航行状況を把握することは、安全に航行するための戦略を立てる上で非常に重要です。

また、安全な航行スピードを確立し、安全航海の計画および遂行のため適切な行動をとるに当たり、周囲の状況に留意しつつ、養殖施設や漁船団に関する情報を精査し理解することが肝心です。

はじめに

当クラブは養殖施設付近、あるいは商船と漁船の往来が頻繁な区域における海難事故の報告を受けてきました。

中国の当クラブコレスポンデントHuataiが最近発行した[サーキュラー](#)によると、中国沿岸海域において養殖施設の損傷事故は減少傾向にあるとのことですが、メンバーの皆様におかれましては同サーキュラーに記載のある養殖漁業区域を把握していただくよう推奨いたします。

また下記にて、養殖漁業区域の付近を航行する際の注意点も併せてご紹介しております。



Ref – Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd

本リスクアラートを通じて、メンバーの皆様には養殖漁業区域を航行する際のリスクを認識し、海図およびECDISへ情報を記入することの重要性を再確認していただければ幸いです。尚、養殖漁業区域の航行にあたっては、AISのみならず全ての航海機器を使用してください。



RISK ALERT

「安全は常に経済に優先する」

このリスクアラートは、中国の養殖漁業区域に関する一般的なガイドラインを補足するものです。

おわりに

本リスクアラートでは、当クラブコレスポンデントHuatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd.による許可のもと、同社サーキュラーの引用・複製をしております。同社への感謝をここに表します。

コレスポンデント連絡先

Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd.
住所:15/F, China Reinsurance Center, No.18 Luomashi Avenue,
Xicheng District, Beijing, China 100052
電話番号: +86 10 5653 3627 内線 8120
携帯電話: +86 185 1581 2021
ファックス: +86 10 6657 6501
ウェブサイト: : www.huataimarine.com/www.huatai-serv.com

参照

COLREG条約（1972年の海上における衝突の予防のための国際規則に関する条約）

[Maritime Traffic Safety Law PRC 2021](#)

[Ningbo,ChinaMSA'sAdvisoryonNavigatinginFishing areas](#)

[PNI/SPRO\[2021\]10 -- Fishery Farm Claims in China - Trend of Claims and Geographical Extent Updates](#)

[PNI/SPRO\[2021\]09 -- China - The Newly Revised Maritime Traffic Safety Law will Come into Effect on September 1, 2021](#)

[PNI/SPRO\[2021\]05 -- Notice of the Ministry of Agriculture and Rural Areas on Adjusting the System of Summer Fishing Ban](#)

[PNI/SPRO\[2020\]09 -- Advisory on Navigating in Fishing Areas in/around Ningbo-Zhoushan](#)